

VOCABULARIO SÁNSCRITO RELATIVO A LOS NOMBRES DE LOS ASANAS

TÉRMINOS COMUNES

- bāla (m): niño
cakra (m): rueda, círculo, disco
candra (m): luna
daṇḍa (m): bastón, palo, vara
dhanus (m): arco
garbha (m): útero, matriz; embrión
hala (n): arado
mālā (f): guirnalda, collar, rosario
nāva (m): barco, nave
padma (n): loto
parigha (m): traviesa, barra de hierro empleada para cerrar una puerta
parvata (m): montaña
piṇḍa (m): bola de comida, grumo; embrión, feto
pīṭha (n): silla, trono
rājan (m. *rāja* iic): rey
śava (m.n): cadáver
setu / setubandha (m): puente
siddha (adj): perfecto, realizado
sukha (adj): feliz, cómodo
tāḍa (m): montaña
taḍāka (m): estanque
vajra (m.n): relámpago, diamante; N.P. del arma de Indra
vīra (m): héroe, guerrero
vṛkṣa (m): árbol

NOMBRES DE ANIMALES

- baka (m): garza, grulla
bheka (m): rana

bhujāṅga (m): serpiente
cakravāka (m): tipo de pájaro
go (m): vaca
godhā (f): caimán
haṃsa (m): cisne, ganso
hastin (m): elefante
kāka (m): cuervo
kapota (m): paloma
kukkuṭa (m): gallo
kūrma (m): tortuga
makara (m): cocodrilo, delfín
maṇḍūka (m): rana
mārjāra (m): gato
matsya (m): pez
mayūra: (m) pavo real
śalabha (m): langosta (el insecto, no el crustáceo), saltamontes
sarpa (m): serpiente
śaśāṅka (m): liebre, conejo
siṃha (m): león
śvāna (m): perro
ṭiṭṭhibha (m): especie de pájaro, avefría
uṣṭra (m): camello
vṛścika (m): escorpión
vyaghra (m): tigre

NUMEROS (al inicio de palabras compuestas)

eka-: uno	catur: cuatro	aṣṭa: ocho
dvi-: dos	pañca: cinco	nava: nueve
tri-: tres	ṣaṭ: seis	daśa: diez
ubhaya: ambos	sapta: siete	

DIRECCIONES

adhomukha (adv): boca abajo

adhas (ind): hacia abajo

mukha (n): boca; cara

pārśva (n): costado, lado, flanco

pāścīma (adj iic): occidente; parte posterior

pūrva (adj): este; parte delantera o anterior

ūrdhvamukha (adv): boca arriba

ūrdhva (ind): hacia arriba

mukha (n): boca; cara

PARTES DEL CUERPO

aṅga (n): miembro, parte

aṅguṣṭha (m): dedo gordo del pie

apāna (m): aire vital (vayū) descendiente

bhuja (m): brazo

hasta (m): mano

janu (n): rodilla

jaṭhara (m): estómago

kapala (m): cráneo

karṇa (m): oreja

mukha (n): boca; cara

pāda (m): pie, pierna

śīrṣa (n): cabeza

PARTICULAS

ardha: medio

sama: igual, equilibrado

sarva: todo

pūrṇa: lleno, completo

NOMBRES RELATIVOS AL MOVIMIENTO, POSICION O ACCION

ākuñcana (m): flexión, contracción

nirālambda (m): sin soporte

nis- (pref): sin

ālambda (m): soporte

baddha (adj ppp): atado

bandha (m): atadura, cierre, lazo

karaṇi (f): acción de hacer

koṇa (m): ángulo

parivartana (n) / parivṛtti (f): acción de girar sobre sí mismo, torsión

parivṛtta (adj ppp): girado sobre sí mismo, en torsión

pīḍā (f): dolor, presión

prasārita (adj ppp): extendido, expandido, abierto

sālambda (m): con soporte

sa- (pref): con

ālambda (m): soporte

samsthāna (n): estado, firmeza

sthiti (f): posición de pie

supta (adj ppp): tumbado, dormido

upaviṣṭa (adj ppp): sentado

utkaṭa (adj): excesivo, superior, atrevido, orgulloso

uttāna (adj ppp): estirado, extendido

utthīta (adj ppp): levantado; extendido

vakra (adj): torcido

viparīta (adj ppp): invertido

NOMBRES PROPIOS

Bharadvāja: N. P. del padre de Droṇa, preceptor militar de los Kauravas y Pāṇḍavas, en el *Mahābhārata*; N. P. de uno de los siete sabios (*ṛṣi*) que compusieron los Vedas.

Brahmā (m): nombre de uno de los dioses supremos, creador (no confundir con brahmán, el absoluto impersonal)

Garuḍa: N. P. del águila mítica que es vehículo de Viṣṇu

Hanuman: N. P. del rey de los simios, siervo de Rāma en el *Rāmāyaṇa*

hanumat (adj): “que tiene grandes mandíbulas (*hanu*)”

Matsyendra: lit. “señor de los peces” (matsya+indra); N. P. de uno de los fundadores del Haṭha Yoga. Según el mito era un pez que escuchó las enseñanzas de Śiva sobre el yoga y la transmitió a los hombres.

Naṭarāja: lit. “rey (rāja) danzarín (naṭa)”; uno de los nombres o aspectos de Śiva

Vasiṣṭa: lit “el mejor”; N.P. de uno de los sabios (*ṛṣi*) védicos.

Vīrabhadra: N. P. de un héroe. Según el mito narrado en el *Kumāra Saṃbhava* de Kālidāsa, Vīrabhadra es el nombre del héroe que surgió de una rasta de Śiva para destruir a Dakṣa, el cual había ofendido a Śiva y su esposa Satī; por extensión, nombre de una forma de Bhairava, el aspecto terrible del dios Śiva.